



allegz REIMS

N° 2

JOURNAL OFFICIEL DU STADE DE REIMS ET DES SUPPORTERS « ALLEZ REIMS »



**RENDEZ-VOUS
AVEC ...**

VAN DEN DAELE

canal 51

**le
champion
des
annonces**

petites annonces : 40. 03. 18 - publicité : 08. 00. 46 - 08. 12. 88

Éditorial

« Le monde se paye de paroles, peu approfondissent les choses »

C'est cette phrase « Des Provinciales » qui me servira d'entrée en matière pour faire le point, voire même le premier bilan partiel du Stade de Reims 1977-1978.

Des conseils journaliers nous sont prodigués par lettres venant de notre Ville, de France et même de l'étranger pour nous dire ce qu'il faut faire ou ce qu'il ne faut pas faire. Elles dénoncent notre politique générale soit au niveau du recrutement, soit au niveau de notre manière de jouer. On reçoit sur quelques 8 ou 10 pages, un plan de conseils pour la préparation physique ou technique. Les uns désirent que l'on insiste sur les facteurs psychologiques qui sont les éléments les plus importants de la réussite, les autres sur le caractère physique qui doit prédominer dans la préparation sportive. On nous conseille sur la technique, sur le plan tactique. On nous cite des noms, on veut voir des hommes nouveaux, on nous propose du matériel, etc.

Chacun a le droit de s'exprimer. Nous lisons tout, nous répondons à tous ces supporters qui, pour la plupart, ne manquent pas de bonne volonté, voire même de clairvoyance. Nous laissons de côté ceux dont le langage « vert » n'a rien de commun avec celui d'Anatole France. « C'est le monde qui se paye de paroles ».

Peut-être un peu plus rares, mais nombreux quand même sont ceux qui « approfondissent les choses » ; ceux-là nous soutiennent et comprennent nos problèmes sachant que nécessité fait loi. Ils savent que le football, comme la tragédie aussi, a sa règle des trois unités : il faut réunir en un même club, au même moment, les meilleurs joueurs. Si on ne réussit pas la « tragédie » commence. C'est la relégation, la faillite, voire même la disparition d'un grand club, ce qui se constate tous les ans. Il y a des larmes dans les chaumières du côté de Sedan, Lille, Rennes, etc.

Cette année, des impératifs pécuniaires nous ont contraint à laisser partir vers d'autres clubs les joueurs les plus « coûteux ». Tout le monde sait que nous n'avions pas le choix. Nous avons dû procéder à un recrutement qui se devait lui d'être « peu coûteux ». Comment peut-on faire pour réussir dans un club quand les moyens financiers se rétrécissent, et que de très bons joueurs disparaissent. Eh bien, c'est là que réside la valeur de tous nos cadres techniques qui, avec les moyens limités que nous leur avons accordés, ont assuré un recrutement de qualité pour permettre au Stade de conserver une équipe qui a bonne figure et que beaucoup de supporters apprécient pour des raisons diverses : soit pour un nouveau sens collectif du jeu, soit pour une nouvelle mentalité qui règne au sein de l'équipe.

Cette année est celle de l'austérité, mais nous avons bien l'intention de rebâtir un « Grand Stade de Reims ». Il sera demandé à tous nos amis peut-être un peu de patience. S'il existe encore des esprits chagrins ou nostalgiques, ils peuvent aller faire un tour à Béthney le mercredi après-midi ou aux Thiolettes chaque jour, ils y trouveront bien des joueurs dont la qualité nous permet de replacer dans l'avenir le mot « Espoir ».

Dr Serge BAZELAIRE, Président.



crit
intérim

TOUS PERSONNELS INTÉRIMAIRES

INDUSTRIE

COMMERCE

ARTISANAT



MEMBRE DE L'UNETT
ADHÉRENT SOCAMET

46, rue de Talleyrand
51100 REIMS
Tél. 88.51.14



VAN DEN DAELE le Flamand rouge et blanc

Il est arrivé un peu sur la pointe des pieds, fin août... mais quels pieds ! Ceux d'un joueur de pointe internationale, qui, loin de se sentir dans ses petits souliers au contact d'un club qu'il ne connaissait pas, a eu vite fait de conquérir partenaires et supporters. Avec sa carte de visite, il est vrai, l'inverse eut été étonnant. Pour autant, il n'en rajoute pas, dans la vie

de tous les jours où il serait même plutôt réservé sinon renfermé, comme sur le terrain où on l'a rarement vu fêter le geste de trop. Il en impose par sa lucidité et sa tranquille sérénité. Voici Erwin Van den Daele, le seul Belge du championnat de France, qui ne nous en voudra pas de l'avoir surnommé « le Flamand rouge et blanc ».

— Ta carte d'identité ?

— Je suis né le 5 mars 1945 à Lauchem, en Allemagne, province de Wurtemberg, mais très vite, dès que j'eus trois mois, mes parents sont revenus se fixer près de Gand, à Gavere (Flandre Orientale). Je suis donc Flamand. Marié également, avec deux enfants, Kaatje, une fillette de 11 ans et Peter, le garçon, qui aura 3 ans en décembre.

— Où as-tu signé ta première licence ?

— A Gavere précisément où

j'ai débuté, à 11 ans, chez les scolaires, comme on appelle les premières catégories d'âge en Belgique, où dans les petits clubs, il n'existe pas d'équipes minimes, cadets, etc. Parallèlement, je jouais à l'école.

— Ton premier contact avec la compétition des « grands » ?

— Je l'ai eu dès l'âge de 16 ans, en équipe première de Gavere qui évoluait dans le championnat dit « provincial », la Promotion d'Honneur ici. A l'époque,

je jouais demi offensif dans le système W.M. et marquais pas mal de buts. C'est ainsi que j'ai été repéré, et qu'à 19 ans j'ai été engagé par le F.C. Bruges. Je venais de terminer mes études secondaires. J'avais réussi au baccalauréat. Tout était bien.

— Tu as donc signé jeune ton premier contrat pro ?

— Oh là, doucement ! A l'époque, le professionnalisme n'existait pas en Belgique tel qu'on le conçoit maintenant par exemple. On travaillait le matin, moi-même

Nettoyage de moquettes, tapis, etc.
Nettoyage de vitres
Entretien de bureaux, magasins
Lessivage de peintures

so ma net

s. a. r. l.

groupe d. s. k. agences et filiales en France

41 bis, rue de Talleyrand - 51100 REIMS

Téléphone : (26) 40.40.01

« Je fus considéré un peu comme un « traître » en Flandre... »

je m'occupais de la comptabilité dans une imprimerie de Bruges, et on s'entraînait l'après-midi. Quand j'y suis arrivé, en 64, le club était entraîné par un homme bien connu ici, puisque j'ai eu la joie de le retrouver conseiller technique régional pour le Nord-Est, M. Louis DUPAL. C'est lui qui m'a donné ma première chance... comme ailier droit ! La saison suivante, j'étais international militaire, mais là j'évoluais dans l'entre-jeu. M. DUPAL est resté trois ans au F.C. Bruges qui, sous sa direction, a fini successivement 5^e et deux fois 2^e du championnat de Division I.

— Quand es-tu devenu, donc, véritablement professionnel ?

— C'était en 71, à l'âge de 26 ans donc. Il y a déjà pas mal d'étrangers dans les clubs de DI, et eux étaient bien payés. Les joueurs du cru ont réclamé d'être rémunérés de la même façon. Ce fut accepté, à condition que nous soyons disponibles toute la journée pour le football. Pour moi, les discussions furent facilitées dans la mesure où je venais d'être élu meilleur joueur de Belgique. Mais c'était la première saison où j'eus vraiment toutes les facilités.

— Combien de titres avec le FC Bruges ?

— Un seul, pendant les dix saisons où j'y suis resté ! C'était en 73. Nous étions un peu le Poulidor du football belge puisque nous avons terminé cinq fois à la deuxième place. Il y avait toujours soit le Standard de Liège, soit Anderlecht pour nous devancer. En revanche, avec le FC Bruges, j'ai remporté deux fois la Coupe.

— Ta carrière d'international a démarré quand ?

— En fait, dès 21 ans, j'ai été retenu régulièrement en équipe B. Mon premier match, je l'ai d'ailleurs disputé contre la France à Lille. Mais, la première sélection en A, je l'ai obtenue en 70, à 25 ans, de nouveau devant la France, à Bruxelles, et nous

avons perdu 2-1. J'avais été appelé comme demi défensif. C'est seulement ensuite que j'ai joué libre.

— Combien de sélections As tu donc ?

— Trente deux, la dernière contre l'Italie, à Rome l'an passé. Mais dès 70, j'ai eu la chance de disputer la Coupe du Monde au Mexique. Nous étions dans la même poule que l'URSS et le Mexique. Lors du dernier match de classement contre les Soviétiques, il fallait à tout prix que les Mexicains se qualifient. Ils l'ont été... Notre élimination donc avant les quarts de finale a créé quelques remous dans le pays à notre retour. VAN HIMST en particulier était discuté et il ne voulut plus jouer en sélection. Mais très vite, Raymond Goethals a su recoller les morceaux et reformer une bonne équipe pour le championnat d'Europe des Nations de 72. Battus en demi-finale par la R.D.A. (1-2), nous avons pris la troisième place en l'emportant contre la Hongrie.

En 74, hélas, nous avons manqué le Mondial en Allemagne... pour un but. A égalité de points avec la Hollande en tête du groupe qualificatif, nous nous sommes trouvés éliminés sans avoir perdu un match, à cause de cette sata-née différence de buts ! Quand je pense que pour 78, en Argentine, c'est encore la Hollande qui se dresse sur notre chemin...

— Combien de Coupes d'Europe des Clubs as-tu disputées ?

— Pratiquement une toutes les saisons avec Bruges, que ce soit celle des champions une fois, celle des vainqueurs de Coupe ou l'UEFA. Mais nous n'avons jamais pu dépasser le stade des quarts de finale.

— Anderlecht t'a apporté la consécration ?

— Après dix ans au F.C. Bruges, j'ai effectivement été transféré à Anderlecht. C'était il y a trois ans. A l'époque, je fus

considéré un peu comme un « traître » en Flandre. Pensez donc : un Flamand qui part jouer pour un club de Bruxelles, dans la capitale, chez les Wallons... Aucun titre national en trois saisons, mais deux fois la Coupe.

La consécration en effet, Anderlecht l'a connue le 5 mai 76 sur le stade du Heysel, à Bruxelles, en remportant la Coupe des Coupes. C'était la première fois qu'un club belge accédait à une telle finale, et il a battu les Anglais de West Ham (4-2). Je dis « il », car j'avais dû déclarer forfait pour cette apothéose. Blessé quinze jours auparavant, en demi-finales, je n'ai pas voulu prendre le risque de jouer avec un claquage insuffisamment rétabli.

J'ai pourtant eu, quelques mois plus tard, une très belle compensation puisque nous avons gagné la Super Coupe d'Europe face au Bayern de Munich. Battus 1-0 en Allemagne, nous l'avions emporté 4-1 chez nous. En tant que capitaine, c'est moi qui ai reçu le trophée. Quelle revanche sur le mauvais sort !

Malheureusement, en fin de saison dernière, toujours pour la Coupe des Coupes, nous avons échoué au port, c'est le cas de le dire, puisque à Amsterdam, nous avons perdu la finale contre Hambourg (0-2).

— Quel est ton meilleur souvenir ?

— Il y en a beaucoup évidemment. Tout est relatif. Enfin, je crois que j'ai connu ma plus grande joie à 26 ans lorsque je fus élu meilleur joueur belge. C'est un classement, établi après deux votes en fin de championnat, puis en fin d'année, par des journalistes spécialisés, des dirigeants, des arbitres. Le lauréat reçoit un Soulier d'Or, mais surtout cette distinction a changé ma carrière du tout au tout. C'était l'époque où il fallait que je devienne pro à temps complet. J'avais « quelque chose » pour discuter. Par ailleurs, ça m'a donné un gros moral, et j'ai tou-

« Dans une équipe chacun doit aussi jouer avec sa tête... »

jours dû donner le maximum pour justifier ce label. C'est difficile de rester au sommet.

— Et ton plus mauvais souvenir ?

— Sans hésitation, de n'avoir pas pu jouer la finale européenne gagnée contre West Ham. J'avais disputé toutes les rencontres qualificatives, et puis patatra ! Maudite blessure. Je ne voulais même pas aller assister au match. Finalement, j'ai suivi la victoire de mes équipiers, mais ce n'est pas la même chose quand on n'a pas joué.

Dans la carrière d'un joueur, il y a peut-être d'ailleurs plus de déceptions que de joies. Il faut savoir, chaque fois, surmonter les moments difficiles, se battre, dans les jours sombres, pour être à la hauteur. C'est le public qui juge. Il n'est pas dupe.

— Pourquoi avoir quitté Anderlecht ?

— En fait, le « patron » technique du club, Raymond Goethals, n'avait pas été très correct avec moi. En mai dernier, avant la finale européenne, il m'avait donné l'assurance que je resterais le patron de la défense. J'avais encore un an de contrat. Or, du jour au lendemain, il m'a annoncé la signature du jeune international hollandais, Dusbada, venu de l'Ajax, en me disant qu'il n'avait pas été mis au courant du transfert...

J'aurais pu rester au club, mais quand on ne joue pas, on est oublié. Or, j'estimais que je pouvais encore jouer en Division I.

— Comment s'est établi le contrat avec Reims ?

— En fait, j'aurais pu résigner pour un club belge. Mais, à l'occasion de mes vacances que je passais à Royan, j'ai eu des contacts avec Bordeaux. Finalement,

les dirigeants me demandèrent de jouer un match de Coupe des Alpes, mais je n'avais pratiquement rien fait depuis la fin de la saison. Je n'étais pas en forme, j'ai refusé et les négociations se sont terminées là.

... Je me retrouvais dans la même situation. J'ai quand même participé au tournoi de Bilbao avec Anderlecht. C'est alors que M. Flamion est venu me rencontrer à Bruxelles. Je suis venu voir Reims - Saint-Etienne et, très vite, nous sommes tombés d'accord.

— Ça doit faire tout drôle de quitter son pays, pour un transfert à 32 ans ?

— En fait, si je suis encore éloigné provisoirement de ma famille, je me débrouille quand même pas mal seul. Et puis, la France ça me plaît beaucoup. Je suis venu d'ailleurs y passer des

vacances, sur la Côte d'Azur puis, je vous l'ai dit, sur l'Atlantique.

Il y a quelques années, j'avais reçu des propositions de clubs hollandais, le PSV Eindhoven notamment, même là, j'en avais. Mais je n'aime pas les Hollandais. Ils sont venus en trop grand nombre jouer chez nous, en Belgique. Ils croient qu'ils sont le Bon Dieu, qu'ils ont tout inventé, et les jeunes, face à eux, n'osent rien dire. Ils n'ont d'ailleurs « rien » à dire ! A Anderlecht, la dernière saison, c'était plutôt nous, les Belges, qui jouions dans un effectif hollandais : ils étaient six au club, Ruiter, De Bré, Res-sel, Haan, Rensenbrink, Van Houcke. Et voilà qu'en plus Dusbada est arrivé...

— L'adaptation au jeu ré-mois s'est faite facilement ?

— Je n'ai pas connu véritablement de problèmes sinon que je n'étais évidemment pas en grande forme lors des tout-premiers matches. Il y a toujours des problèmes dans le jeu, bien sûr, mais ils sont là pour être résolus. Ainsi, j'ai l'impression que lorsqu'on a à récupérer le ballon, nous sommes tous trop attaquants. Ça crée un trou dans le milieu. C'est pourquoi j'essaye alors de monter le plus haut possible. Je suis entouré de défenseurs qui vont vite et je crois que ces automatismes fonctionnent bien. Dans une équipe, chacun doit aussi jouer avec la tête, notamment pour ce que j'appelle les déplacements par rapport au danger.

— As-tu trouvé des différences entre le championnat de France et celui de Belgique ?

— Il faut que je dispute encore quelques matches ici pour me rendre compte de la valeur d'ensemble. A la mi-saison, je me ferai une opinion. Il me semble pourtant qu'en Belgique les joueurs sont plus conscients des responsabilités de chacun et de tous, et que le jeu est peut-être un peu plus physique.



« C'est ça le métier : il faut toujours se remettre en question... »

Comment vis-tu ici ?

— Pour l'instant, je suis encore seul, à l'hôtel. Ma femme et mes enfants sont chez nous, à Asper, tout près de Gand. J'y retourne en principe une fois par semaine, le surlendemain des matches puisque nous sommes en repos. Je vais peut-être prendre l'appartement de M. Flamion, sur le point d'en changer. J'attends qu'il soit libre pour m'y installer.

Je me plais bien ici. L'ambiance au sein de l'équipe est excellente. Sur le terrain, il m'arrive, comme à tout le monde, de râler quelquefois, notamment quand on perd trop souvent le ballon. C'est ça le métier : il faut toujours se remettre en question.

— Que penses-tu du public rémois ?

— Il y a d'abord une grande différence avec celui d'Anderlecht par exemple, c'est qu'ici le terrain est plus loin des spectateurs. Chez nous, les supporters, les pieds pratiquement sur le gazon, vivent intensément les matches. Le contact en est facilité, et la foule a l'impression de participer directement.

En outre, il est dommage, à Reims, qu'il n'y ait qu'une seule tribune couverte...

Cependant, si nous n'avons pas toujours connu la réussite à domicile, il y a de l'engagement et le public aime ça. Dans ces cas-là, il fait corps avec nous, et nous le sentons prêt à exploser. C'est à nous de jouer !

— Et as-tu pensé à l'après-football ?

— Je me sens encore bien pour jouer à ce niveau jusqu'à 35 ans. Mais il y a tant d'impondérables dans ce métier qu'il vaut mieux ne pas faire de pronostic de longévité. Je suis sous contrat avec Reims jusqu'à la fin de la saison. Je pourrai alors reprendre ma liberté et rentrer en Belgique, mais,

je le répète, je me plais beaucoup ici...

De toute façon, je possède tout près de chez moi, à Asper, un terrain de 4 000 m² avec une ferme. J'ai commencé à y faire édifier quelques courts de tennis. Je veux créer un club-house. La pratique de ce sport est actuellement moins développée en Belgique qu'ici, faute notamment d'installations. Comme en France, de plus en plus de personnes ont envie de jouer. Mon idée, qui est en train de se concrétiser, répond à un besoin.

En dehors, j'essaierai sans doute d'entraîner un club. Chez nous, le diplôme n'est pas obligatoire. Mon ancien équipier Thys, qui a succédé à Goethals comme entraîneur de l'équipe nationale, n'en a pas ! J'ai cependant l'intention, avec M. Dupal, de suivre les cours pour devenir, dans un premier temps, moniteur. Dès que je rentrerai en Belgique, il ne me resterait qu'une année à faire puisque, au titre d'international, nous n'avons que deux ans à faire au lieu de trois.

Mais, peut-être, obtiendrai-je le diplôme complet en France !...

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D' "ALLEZ-REIMS" LE 6 NOVEMBRE

La 42^e Assemblée Générale d'« ALLEZ-REIMS » aura lieu le dimanche 6 novembre, à 9 h 30 à l'Hôtel de Ville de Reims dans le Grand Salon Mars, en présence des dirigeants du Stade de Reims et des membres de la Municipalité.

L'ORDRE DU JOUR sera le suivant :

— Lecture du procès-verbal de la dernière Assemblée.

— Rapport financier par le Trésorier.

— Rapport des Commissaires aux Comptes.

— Rapport moral du Président.

— Rapport des responsables aux différentes commissions.

— Renouvellement des mandats des Membres sortants du bureau.

— Election de nouveaux Membres.

— Renouvellement du mandat des Commissaires aux comptes.

— Club des 10 000.

— Questions diverses.

Après cette Assemblée, un repas sera servi vers 13 h dans les Salons Degermann, 35, rue Bui-rette, avec la présence des joueurs professionnels du Stade de Reims, les Membres du Comité Directeur et du Conseil d'Administration.

La participation à ce repas a été fixée à 70 F par personne, vins et service compris.

Après le repas, un grand bal, animé par la formation « Les Slows », terminera l'après-midi jusqu'à 20 heures. Une grande tombola avec de magnifiques lots sera également organisée.

Réservation gratuite des tables dans les Sections et chez M. Attali, 45, place Drouet-d'Erlon, à Reims (tél. 47.42.37).

Nous espérons que nous serons très nombreux à l'Assemblée Générale et au repas pour prouver notre attachement au Stade de Reims.

N'oubliez pas de réserver vos tables à l'avance pour faciliter l'organisation de cette journée.

LE COMITÉ DIRECTEUR
D'ALLEZ-REIMS.



VOLVO

votre meilleur
investissement

GARAGE DELHORBE

52, rue Nationale
Tél. : 47-86-37

LA NEUVILLETTE
51100 REIMS



restaurant chinois

fermé le lundi

31, rue de thillois - reims
tél. 47-63-37

**PLOMBERIE - COUVERTURE
CHAUFFAGE - TOUS SYSTEMES
ÉLECTRICITÉ - Tout à l'ÉGOUT
CARRELAGE**

E^{TS} DUPONT

63-65 bd. Robespierre
51100 REIMS
Tél. 47.93.06 - 47.46.02
R C 67 A 80

DANS UN CADRE
INTIME ET AGREABLE

LE FADO



Bar ouvert jusqu'à 2 heures

27, rue des Capucins
REIMS
Tél. 47.20.89

L'ARPÈGE

MUSIQUE
INSTRUMENTS
ACCESSOIRES
Ouvrages Conservatoire
13, av Jean-Jaurès
51100 REIMS
(26) 47.94.32
(Parking St-André)



**imprimerie
saint-hilaire**



5, rue saint-hilaire
51100 reims
tél. 88.50.24



mécanique
électricité
tolerie
peinture

**GARAGE POLETTI
& FILS**

AGENT RENAULT

C. D. 74 - 51100 BETHENY
Tél. 07-14-01

Bar - Café - Hôtel

"LE PARIS"
section "Allez-Reims"

Tous les résultats sportifs dès 22 h. 10

33, PLACE D'ERLON
REIMS - Tél. (26) 47-48-89
Terrasse climatisée

QUAND VOUS PENSEZ
"citroen"
PENSEZ
garage ardon

127, Rue de Vesle
REIMS

40.24.32
08.24.24

SANITAIRE ■ PLOMBERIE ■ CHAUFFAGE ■ CARRELAGE



GROS DETAIL
11, Bd St-MARCEAUX
40.00.97 REIMS



**TOUTES MACHINES
A ÉCRIRE
ET A CALCULER**

**Mauzice
Compagnon**

2, rue des Capucins
REIMS
Tél. 47-26-48



*ses spécialités italiennes
son four à bois
son cadze médiéval*

58, rue Gambetta 51100 REIMS
☎ 88-44-69

P
1
2
2



SARDA

UN EFFECTIF BIEN ÉQUILIBRÉ

GARDIENS DE BUT

Gérard GILI, 25 ans, 1,81 m, 79 kg.

Jacky JOANNES, 31 ans, 1,78 m, 71 kg.

ARRIERES

Jean-François DOUIS, 27 ans, 1,77 m, 72 kg.

Jorge TREZEGUET, 26 ans, 1,85 m, 77 kg.

Didier NOTHEAUX, 29 ans, 1,80 m, 76 kg.

Didier GILLES, 23 ans, 1,73 m, 67 kg.

Serge AMOURET, 20 ans, 1,82 m, 73 kg.

Gilles BOCQ, 27 ans, 1,78 m, 70 kg.

Peter KRIVOKUCA, 30 ans, 1,85 m, 85 kg.

MILIEUX DE TERRAIN

Armando BIANCHI, 23 ans, 1,75 m, 72 kg.

Alberto POLI, 32 ans, 1,76 m, 74 kg.

Gilbert CARRIE, 25 ans, 1,73 m, 71 kg.

Daniel HORLAVILLE, 32 ans, 1,78 m, 74 kg.

Joël DUBOIS, 22 ans, 1,71 m, 70 kg.

ATTAQUANTS

Abdel BOUREBBOU, 26 ans, 1,78 m, 74 kg.

Jean-Pierre KERN, 24 ans, 1,77 m, 76 kg.

Ignacio PENA, 28 ans, 1,70 m, 74 kg.

Albert LEMAITRE, 29 ans, 1,74 m, 73 kg.

Philippe TERRIER, 30 ans, 1,76 m, 70 kg.

Dominique BARBERAT, 19 ans, 1,77 m, 71 kg.

Yves TRIANTAFILOS, 29 ans, 1,78 m, 78 kg.



Gérard GILI, le jeune gardien rouennais, est un dernier rempart très efficace pour la défense normande.

Daniel HECHTER

(PARIS ST GERMAIN)

Michel AXEL

(FOOTBALL-CLUB ROUEN)

Jean CACHAREL

(NIMES OLYMPIQUE)

COUTURIERS et HOMMES de FOOTBALL
ont choisi pour leur diffusion

9, Place d'Erlon
REIMS

CAVIAR

9, Place d'Erlon
REIMS

Supporter N°1 du Stade de REIMS

E^{TS} AGNESINA
 agencement
 décoration
 menuiserie

ZI BETHENY
 Tél: 07. 33. 65

Fermetures

distributeur:

VENDOME



L'entrée est plus petite que sa renommée...

Hôtel COLBERT

RESTAURANT *

... selon la Tradition ...

51100 REIMS

64, Place Drouet-d'Érlon

Tél. (26) 47-55-79

R.C. 69 A 130

3 Salles à Manger

11 Chambres *



72, RUE DE LA
MALADRERIE

SALLE DE BAINS - CARRELAGE - CHEMINÉES - ACCESSOIRES



M COUTAS

CHAUFFAGE CENTRAL

Gaz - Mazout

Plomberie - Couverture

9, rue Boudet - REIMS

Agréé Gaz de France

TÉL. 40.28.74



**Produits Laitiers
 et Avicoles**

S.A. BOSCHER ET LE FOLL

25, rue du Temple - 51100 REIMS

Tél (26) 47.49.86 Halles de Reims

Pierre MARILLER

bouchezie chazolaise

Veau de Corrèze nourri au lait naturel

TRIPERIE - VOLAILLE

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ

LIVRAISON A DOMICILE

152, Rue de Cernay - REIMS

Tél. 47.43.88



CHAMPAGNE ARDENNE MOTOCULTURE
Ets BOUZAT S.A.



Un service après-vente de premier ordre

19, Route de Witry 51057 REIMS CEDEX
Tél. (26) 07.33.67

Succursale : Châlons-sur-Marne,
20 bis, rue du Grand-Mau - St-Memmie
Téléphone : (26) 68.33.96
47 Agents - Départements Marne - Ardennes



gilbert attali
EXPERT TV COULEUR
DISTRIBUTEUR RÉGIONAL
Radiola

45, place d'Erlon - 51100 REIMS - Tél. 47.42.37

Succursales REIMS AUTO-RADIO
91, rue de Neufchâtel 47.20.11
REIMS MENAGER
91, av. Jean-Jaurès 47.23.36

SPÉCIALISTE SONORISATIONS en Tous GENRES

Ets Robert RAVILLON

VERT-TOULON 51130 Vertus

Tél. (26) 50.86.61
(5 lignes groupées)

Magasin et atelier à :

51200 EPERNAY, 47, rue H.-Martin Tél. (26) 51.20.16
51310 ESTERNAY, Zone Industrielle Tél. (26) 42.53.89
51400 LES PETITES-LOGES Tél. (26) 49.46.64

Concessionnaire : Tracteurs IH - DEUTZ - Bennes BRIMONT - Enjambeurs LOISEAU
Moissonneuses-batteuses IH - BRAUD - Pulvérisateurs BERTHOUD - Cover-crop JEAN DE BRU
Les meilleures marques aux meilleurs prix et toujours le meilleur service

AGRIA
GABY
JACOBSEN

TOUT LE MATERIEL
POUR LA CREATION
ET L'ENTRETIEN DES
PARCS ET JARDINS

Ambulances
Deszuelle

50, Rue Gosset

TOUTES DISTANCES
FRANCE - ETRANGER

TRICHARD et FILS

51100 REIMS

Tél. 07.06.59

LIAISON RADIOPHONIQUE

garage du rhône

concessionnaire

wolkswagen - audi

occasions toutes marques

187, rue de neufchatel - reims
bd. des tondeurs - la neuville

Tél. 47-64-19



CREDIT
AGRICOLE
MUTUEL

à votre service

40 bureaux dans votre région
REIMS - 25, rue Libergier

REIMS

ENTRAINEUR : P. FLAMION

1 - LAUDU

12 - BUISSET 13 - SCHALLER

2 - MASCLAUX

4 - DURAND

5 - VAN DEN DAELE

3 - GARCERAN

8 - BETTA

6 - POLANIOK

10 - MAUFROY

7 - SANTAMARIA

9 - COSTE

11 - BONNEC

Arbitre : M. JOURDAIN

11 - BOUREBBOU

9 - TRIANTAFILOS

7 - TERRIER

8 - POLI

6 - DUBOIS

10 - BIANCHI

3 - GILLES

4 - KRIVOCUKA

5 - AMOURET

2 - DOUIS

12 - NOTHEAUX 13 - BENSAYE

1 - GILI

ROUEN

ENTRAINEUR : D. DRUDA

OPTICIEN

COUTANT

Maison fondée en 1934

UNE SEULE ADRESSE 2, PASSAGE SUBE - REIMS Tél. 47-34-70

RESTAURANT

(26) 88.01.61

LE CONTINENTAL ***

G. Lantenois

Chef de cuisine

95, place d'Erlon - REIMS

(100 mètres face à la gare)

SEMINAIRES - SALONS PARTICULIERS

Druart & Pellot

TOUT, ABSOLUMENT TOUT
pour construire
rénover et équiper la maison

Le plus grand Centre régional d'exposition

Entrée libre - Parking

ZI Rte de Châlons-S/-Marne 32 bd de Val de Vesle

REIMS - Tél. (26) 40.09.90



Batteux SPORT

SPORTS D'ÉQUIPE
SKI
TENNIS

CAMPING
NAUTISME
PATINAGE

20, Rue de Talleyrand 51100 REIMS - Tél (26) 47-56-61

AUTO - PRIX

AUTOMOBILES D'OCCASION
VENTE - REPRISE - CRÉDIT

Gilbert MAITRE

57 Rue de Saint-Brice
REIMS
Tél. 47.23.23

BLANCHISSERIE REINE DES NEIGES

34, Rue de Courcelles - REIMS
Tél. 47-71-15

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION

PRESTO'BLANC

25, Rue Joseph-Cugnot - Tél. 08-06-61
Z.I.A. TINQUEUX

pour être
dans le coup !

JEANET'S
CHAUSSETTES

BOISSONS

BIÈRES - VINS - SPIRITUEUX

LEFRANC

14 et 17, Rue de Courcy
51100 REIMS - BETHENY
Tél. : 07-19-35

FERMÉ LE SAMEDI

SOS serrurier

Ouverture de portes
reproduction toutes clés
Type : Bricard - Fichet
Vachette - Fontaine
Installations sécurité
blindages

2, rue Chabaud - REIMS
47.87.75 - 40.23.33

NOTRE PROMOTION
serrure
"TRIDENT"
garantie 5 ans

CARROSSERIE DES LILAS

à votre service

TAVERNIER & C^{ie}

11, Rue des Lilas
51100 REIMS
Tél 47.56.23

TRAVAUX
SUR MARBRE

SOCIÉTÉ D'APPLICATIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

EQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
INDUSTRIELS
HAUTE ET BASSE TENSION



9, Rue E. Druart - Z. I. Ouest
B P 342 - 51062 REIMS Cedex
Tél (26) 40-08-39 (3 lignes groupées)

au cœur de Reims: LA PAIX



9, rue Buirette
25 et 27, place
Drouet-d'Erlon
51100 REIMS

(26) 40.04.08
Telex 830 971

HOTEL ***

100 chambres avec salle de bain
w.c., équipées TV, mini-bar, etc.

RESTAURANT ***
BAR AMÉRICAIN

SALONS

pour repas d'affaires,
dépans, séminaires, etc.

GARAGE

Etablissements BUFFARD

35, rue du Colonel-Fabien - 51100 REIMS - Tél. 88.05.67



FORD FIESTA 5 et 6 CV.

La Concurrente.

Légendaire robustesse et sécurité.



Ford Fiesta 5 cv.

POISSONNERIES DE

l'Escargot d'Or

ET DU

Rocher de Cancale

66 et 66 bis, Avenue de Laon
Tél 47-36-97 - 47-56-91

9, rue Condorcet Tél 47-52-64

19, av. J.-Jaurès Tél 47-56-93

104, rue Gambetta Tél 47-36-99

REIMS

Huitres - Crustacés
Poissons Fins

IDOL BAR HOTEL

59, rue Cères
REIMS

Billard 3 boules ●●●
Section Allez-Reims
Dès 22 h 10 affichage de
tous les résultats sportifs
Tél. : (26) 47.53.39

Industriels ! Commerçants !



organe d'information agricole

est lue chaque semaine
par 10.000 agriculteurs marnais

Z.I.S.E. Rue Léon-Patoux - Reims

Téléphone : 40.51.41

Une équipe de spécialistes à votre service

CHAUFFAGE

SANITAIRE

CUISINE



Ent. FORZY

FAVEROLLES ET COËMY - 51170 FISMES

5, Rue Courmeau - 51100 REIMS

Tél 40-42-66 R C Reims B 337080725

Z. I. Route de Reims, - 02200 SOISSONS

Tél 53-19-98 R C Soissons B 715 611 999

Projet - Devis Gratuits - Crédits Longue Durée - Service Après Vente



Sachez choisir votre Constructeur

Vous voulez construire... Consultez-nous

Nous mettons à votre disposition :

- Service commercial - Bureau d'étude
- Service administratif et financier



siège social : 28, rue gambetta 51100 reims tél. (26) 40.03.89 - 40.56.39

Le point...

	Pts	J	G	N	P	C	diff.	DOMICILE				EXTERIEUR				AUJOURD'HUI	SCORE	
								J	G	N	P	J	G	N	P	12 ^e JOURNEE		
1. NICE	18	11	8	2	1	27	14	+ 13	6	4	2	0	5	4	0	1	A STRASBOURG	
2. MONACO	17	11	7	3	1	25	12	+ 13	5	3	1	1	6	4	2	0	NIMES	
3. ST-ETIENNE	16	11	6	4	1	20	14	+ 6	5	4	0	1	6	2	4	0	SOCHAUX	
4. MARSEILLE	15	11	7	1	3	20	12	+ 8	6	5	0	1	5	2	1	2	VALENCIENNES	
5. SOCHAUX	13	11	6	1	4	26	17	+ 9	5	4	0	1	6	2	1	3	A ST-ETIENNE	
NANTES	13	11	5	3	3	17	10	+ 7	5	5	0	0	6	0	3	3	A NANCY	
LAVAL	13	11	5	3	3	16	16	0	5	4	1	0	6	1	2	3	A LENS	
8. STRASBOURG	12	11	4	4	3	25	15	+ 10	6	4	2	0	5	0	2	3	NICE	
9. LENS	11	11	4	3	4	22	24	- 2	5	4	1	0	6	0	2	4	LAVAL	
BORDEAUX	11	11	5	1	5	17	19	- 2	6	2	1	3	5	3	0	2	LYON	
11. NANCY	10	11	4	2	5	17	16	+ 1	6	4	2	0	5	0	0	5	NANTES	
PARIS S.G.	10	11	4	2	5	17	20	- 3	5	2	1	2	6	2	1	3	TROYES	
NIMES	10	11	4	2	5	16	19	- 3	5	4	1	0	6	0	1	5	A MONACO	
REIMS	10	11	3	4	4	9	13	- 4	6	2	3	1	5	1	1	3	ROUEN	
15. BASTIA	9	11	4	1	6	13	16	- 3	6	4	0	2	5	0	1	4	METZ	
16. LYON	7	11	3	1	7	14	18	- 4	6	2	3	3	5	1	0	4	A BORDEAUX	
TROYES	7	11	2	3	6	11	24	- 13	5	2	2	1	6	0	1	5	A PARIS S.G.	
METZ	7	11	2	3	6	10	23	- 13	5	2	2	1	6	0	1	5	A BASTIA	
19. VALENCIENNES	6	11	1	4	6	15	22	- 7	5	1	3	2	5	0	1	4	A MARSEILLE	
20. ROUEN	5	11	2	1	8	18	31	- 13	6	2	1	3	5	0	1	4	A REIMS	



HABILLE A PRIX DISCOUNT

TOUTE L'ANNÉE DES MILLIERS DE VÊTEMENTS DE QUALITÉ vendus à marge bénéficiaire réduite

12, rue du cloître - REIMS à côté de la cathédrale

Didier PIARROUX
COIFFEUR VISAGISTE
Galerie Marchande GEM
au-dessus de la Cafétéria
TEL. 03.66.33 TINQUEUX

Pratiquez une
CULTURE PHYSIQUE
adaptée à votre cas

MAIGRISSSEMENT
ENTRETIEN
MUSCULATION
COURS POUR
**HOMMES
FEMMES
ENFANTS**

CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE
**ATHIAS
ELLOUKI**
PISCINE PATINOIRE - 41, CHAUSSEE BOGOUAINE
REIMS - TEL. 40.49.12

**DROIT AU BUT... avec
LES ASSURANCES
MUTUELLES AGRICOLES**



toujours avec vous

... points par points

ATTAQUES	
1. NICE	27
2. SOCHAUX	26
3. MONACO	25
STRASBOURG	25
5. LENS	22
6. ST-ETIENNE	20
MARSEILLE	20
8. ROUEN	18
9. NANTES	17
BORDEAUX	17
NANCY	17
PARIS S.G.	17
13. LAVAL	16
NIMES	16
15. VALENCIENNES	15
16. LYON	14
17. BASTIA	13
18. TROYES	11
19. METZ	10
20. REIMS	9

DEFENSES	
1. NANTES	10
2. MONACO	12
MARSEILLE	12
4. REIMS	13
5. NICE	14
ST-ETIENNE	14
7. STRASBOURG	15
8. LAVAL	16
NANCY	16
BASTIA	16
11. SOCHAUX	17
12. LYON	18
13. BORDEAUX	19
NIMES	19
15. PARIS S.G.	20
16. VALENCIENNES	22
17. METZ	23
18. LENS	24
TROYES	24
20. ROUEN	31

DIFFERENCES	
1. NICE	+ 13
MONACO	+ 13
3. STRASBOURG	+ 10
4. SOCHAUX	+ 9
5. MARSEILLE	+ 8
6. NANTES	+ 7
7. ST-ETIENNE	+ 6
8. NANCY	+ 1
9. LAVAL	0
10. LENS	- 2
BORDEAUX	- 2
12. PARIS S.G.	- 3
NIMES	- 3
BASTIA	- 3
15. REIMS	- 4
LYON	- 4
17. VALENCIENNES	- 7
18. TROYES	- 13
METZ	- 13
ROUEN	- 13

Derniers matches	
REIMS	
LENS	0 - 0
A PARIS	2 - 2
ST-ETIENNE	0 - 0
A BASTIA	0 - 3
MONACO	0 - 2
A NANCY	1 - 4
BORDEAUX	1 - 0
STRASBOURG	0 - 0
A MARSEILLE	1 - 2
VALENCIENNES	3 - 0
A LYON	1 - 0
ROUEN	
METZ	5 - 2
A NIMES	2 - 3
TROYES	2 - 1
A SOCHAUX	0 - 3
LAVAL	1 - 1
A LENS	1 - 5
PARIS S.G.	1 - 3
A BORDEAUX	0 - 4
ST-ETIENNE	1 - 2
A BASTIA	2 - 3
MONACO	3 - 4



Onnis rejoint Bianchi et Berdoll

1. BIANCHI (Paris S.G.), BERDOLL (Marseille) et ONNIS (Monaco) 8 buts
4. BJEKOVIC (Nice) 7 buts
5. PLATINI (Nancy), LACOMBE (Lyon), VERGNES (Strasbourg), DALGER (Monaco), SOLER (Sochaux) et GEMMRICH (Strasbourg) .. 6 buts
11. BRAUN (Metz), JESKOWIAK (Valenciennes), NOGUES (Monaco), KATALINSKI (Nice), PINTENAT (Sochaux), IVEZIC (Sochaux) et REP (Bastia) 5 buts
18. DELLAMORE (Nimes), PENA (Rouen), BIANCHI (Rouen), PIASECKI (Strasbourg), P. REVELLI (St-Etienne), FRANÇOISE (Lens), COSTE (Reims), MARTINEZ (Laval), BUI-

GUES (Bordeaux), PAPI (Bastia), GALLICE (Lyon), ZAREMBA (Valenciennes), SIX (Lens) et SARRAMAGNA (St-Etienne) .. 4 buts
32. BOUBACAR (Marseille), FLORES (Marseille), HORLAVILLE (Rouen), EHRLACHER (Strasbourg), FUCHS (Troyes), BARTHOU (Bordeaux), LUIZINHO (Nimes), ROUYER (Nancy), PETIT (Monaco), R. JOUVE (Nice), MAIER (Sochaux), TOKOTO (Bordeaux), CAMARA (Laval), GRESSE (Bordeaux), SANTINI (St-Etienne), ELIE (Lens) et ASCERY (Nice) 3 buts
49. SYNAEGHEL (St-Etienne), CURBELO (Nancy), POKOU (Nancy), LINDEROTH (Marseille), TANTER (Strasbourg), KERUZORE (Laval),

GIACHETTI (Valenciennes), MAILLARD (Valenciennes), BATHENAY (St-Etienne), TRUQUI (Marseille), AMISSE (Nantes), RASPOLINI (Metz), SAHNOUN (Nantes), LEROY (Laval), NOTHEAUX (Rouen), KERN (Rouen), SANCHEZ (Nice), DAHLEB (Paris S.G.), PECOUT (Nantes), BARTHELEMY (St-Etienne), SPECHT (Strasbourg), M'PELE (Paris S.G.), MARX (Lens), MARGUERITE (Nimes), VAN STRACLEN (Nantes), GUILLOU (Nice), BARONCHELLI (Nantes), TOKO (Nice), TOTA (Troyes), RAMPILLON (Nantes), GIRARD (Nimes), DJEBALLI (Lens) et SANTAMARIA (Reims) 2 buts
82. 74 joueurs dont CUPERLY, DUCUING et BETTA 1 but

Bienvenue à...

ROUEN : Sept ans après... un laborieux apprentissage

Des trois nouveaux promus, le F.C. Rouen est celui qui éprouve actuellement le plus de difficultés. En effet, alors que Monaco n'a pas quitté la tête du championnat depuis le début de la saison et que Strasbourg, malgré des hauts et des bas, occupe la sixième place tout en possédant la meilleure attaque de la compétition, l'équipe normande, elle, est dix-neuvième avec cinq points seulement, comme Troyes la lanterne rouge, qu'elle ne devance qu'à la différence de buts.

Mais, alors que Monégasques et Strasbourgeois retrouvent l'élite après une seule saison en deuxième division, les Rouennais y reviennent après sept années de purgatoire. Ce pourrait bien être là une des raisons de leur pénible adaptation au rythme de la Division I. Et cela, tenté par une politique de vend'autant plus, qu'après avoir été dettes, les dirigeants normands ont finalement fait preuve de beaucoup de sagesse en conservant la majorité de leur effectif de la saison dernière.



Yves TRIANTAFILOS, dont le jeu de tête est un des meilleurs de France, pourrait bien apporter à l'attaque normande le punch qui lui fait tant défaut depuis plusieurs matches.

Ils ont ainsi préserver l'homogénéité acquise en Division II, mais, comme les nouvelles recrues n'ont pas apporté ce qu'ils

en attendaient, la situation s'est rapidement dégradée.



Le Yougoslave Peter KRIVOKUCA, 23 fois international, devrait rapidement devenir le patron de la défense rouennaise.

Ainsi, après un premier match euphorique devant Metz, battu 5 à 1 au stade Robert Diochon, puis une courte victoire 2-1 et un nul (1-1) à domicile, face à Troyes et Laval, le F.C. Rouen s'est mis à collectionner les défaites tant à domicile qu'à l'extérieur.

Kern, sur lequel on comptait pourtant beaucoup, quittait le club, imité peu après par le défenseur argentin Trézéguet. La défense, malgré le retour de Notheaux et l'arrivée du Niçois Jean-François Douis et de l'Avignonnais Didier Gilles souffrait d'un manque de rigueur. Quant à l'attaque, malgré le punch de Bourebbou et de Pena, elle ne faisait guère preuve d'une grande efficacité.

Conscients de ces carences, les responsables rouennais se mettaient alors à la recherche des deux éléments qui faisaient le plus défaut à leur onze : un avant-centre et un libéro.

Et, à quelques jours de la date limite des transferts, ils ramenaient Peter Krivokuca et Yves Triantafilos en Normandie !

Le premier, un Yougoslave de 30 ans, à l'imposante carure (1,90 m - 85 kg) vingt-trois fois international alors qu'il jouait à l'Ecole Rouge de Belgrade, au jeu de tête et à la frappe de balle remarquables, devrait apporter au secteur défensif la stabilité qui lui fait cruellement défaut depuis le début du championnat et remettre en confiance ses jeunes partenaires.

Le second, on ne le présente plus. Cet avant-centre puissant, doté d'un très bon jeu de tête, est certainement passé à côté d'une très grande carrière.

En effet, tant à Saint-Etienne qu'à Nantes l'an dernier, il n'est jamais parvenu à s'imposer comme un indiscutable titulaire. Voilà pour lui une belle occasion de prendre sa revanche.

Lorsqu'il aura retrouvé le rythme de la haute compétition, Triantafilos devrait former avec le talentueux Abdel Bourebbou, que convoitait Saint-Etienne, et l'impétueux Ignacio Pena, que les supporters rémois n'ont pas oublié, une attaque qui pourra rivaliser avec les meilleures de l'hexagone.

Elle le pourra d'autant mieux qu'elle dispose d'un milieu de terrain particulièrement homogène avec Daniel Horlaville, toujours omniprésent, Armando Bianchi, très incisif et travailleur, Gilbert Carrie et Alberto Poli.

Une équipe bien équilibrée ; un entraîneur, Pancho Gonzales, qui a déjà fait ses preuves ; un public chaleureux qui a accueilli avec enthousiasme le retour en Première Division ; voilà autant d'arguments qui, dans un proche avenir, devraient permettre au F.C. Rouen de reprendre au sein de la hiérarchie nationale la place qu'il mérite.

EN VERT ET CONTRE TOUT -

A dire vrai, la nouvelle nous avait laissés un peu ébahis, mais ainsi va le football : Patrick RAMPILLON est devenu Vert il y a quelques semaines. L'A.S. Saint-Etienne lui a fait signer un contrat de stagiaire pour un an. Quand on sait les problèmes qu'avait connu l'ancien Choletais au cours de sa saison rémoise — il dut même être réopéré de la cheville début juillet — il s'agit d'une belle marque de confiance.

Patrick RAMPILLON est « retombé sur ses pieds » grâce surtout à Guy Briet, devenu entraîneur de l'équipe de Division III stéphanoise après avoir quitté le T.A.F., et qui l'avait eu sous sa coupe au Bataillon de Joinville, l'année précédente, comme international militaire. Pour le jeune frère du Nantais, le passage sous les drapeaux aura donc été une belle planche de... salut.

Aux dernières nouvelles, en revanche, Guy Fuchs, est toujours « de la revue ». Après quelques essais infructueux, notamment à Angoulême et à Cannes, il demeure à la recherche d'une nouvelle tenue.

OUF ! Le déplacement à Bastia a toujours été, pour les Rémois, le plus lointain. Cette saison, il fut aussi le plus agité. Ils connurent en particulier deux atterrissages difficiles, d'abord en Corse, sur la piste de Poletta où les roues avant de l'avion rebondirent deux fois avant de prendre contact avec le béton, et surtout, au retour, à l'escala de Marseille, puisque le commandant de bord, dans une gerbe d'eau et un bruit infernal d'aéro-freins, immobilisa son appareil à quelques mètres seulement du bout de la piste de Marignane.

Un seul joueur ne se rendit compte de rien : Jean-Claude DUBOUIL, absorbé par la lecture du poignant roman vécu de Piers-Paul Read, « Les Survivants », dans lequel l'écrivain anglais retrace l'odyssée de cette équipe de rugby australienne dont l'avion s'écrasa dans la Cordillère des Andes en octobre 72...

AVEC LES POMPIERS

Dans le cadre d'une meilleure connaissance de l'équipe pro, Masclaux et ses partenaires dispute-

ront, le 2 novembre, un match d'entraînement contre l'équipe de l'A.S. Pompiers de Reims sur son terrain de la route de Witry. Espérons qu'à cette date il n'y aura plus « le feu » au classement pour les Stadistes..

Il est fort possible, par ailleurs, que les Rémois soient invités le 12 novembre au Maroc, pour l'inauguration du nouveau stade d'Oujda, dont le club est entraîné depuis cette saison par Georges Peyroche qui en a terminé de ses démêlés avec le L.O.S.C. Oujda, le pays du pétrole, voilà qui peut donner des idées...

A BONNE ECOLE... Tout doucement, sans faire de bruit, Christian LAUDU a pris en main une « école » de gardiens de but chez les minimes stadistes. On sait que Marcel AUBOUR, dans sa retraite active de Saint-Tropez, a décidé également de se mettre au service des goals en herbe. Pour « Cécél », il est vrai, c'est l'heure de la relève...

LE BON SAMARITAIN. Déjà privé de Laudu, Van den Daele, Ducuing, Betta, Dubouil et Santamaria, Reims a bien failli ne pas pouvoir disposer de ses militaires Maufroy et Buisset, la semaine dernière contre le Red Star. La « perm », déjà, leur avait été refusée, puis une fois qu'ils eurent quand même obtenu le feu vert de leurs supérieurs, c'est la voiture de Buisset qui ne voulut pas démarrer ! Heureusement, Léon Desmenez fils, lui aussi incorporé à l'E.I.S. de Fontainebleau, vola à leur secours et c'est lui qui les conduisit à Saint-Ouen. L'ancien jeune Stadiste, devenu Melunais, avait en quelque sorte rendu un... service militaire !

QUATRE ETOILES. Mme Bojko est en train de se tailler une réputation de « cordon bleu » ou plutôt de « cordon rouge et blanc » qui dépasse les frontières. Elle accueillait déjà, à sa table des Thiolettes, la plupart des stagiaires et aspirants, qui se retrouvaient là un peu en famille. Pierre Flamion, pour sa part, en est un hôte régulier. Or, voilà que Van den Daele y a pris tellement goût qu'il est devenu le « client » numéro 1. Les mauvaises langues prétendent que le steak-frites y est le meilleur sur la place de Reims. En fait, et ce n'est pas

le plus mince compliment qui puisse être adressé à la maîtrise de maison, c'est là qu'Erwin a véritablement découvert la cuisine française... et sportive.

CONSERVEZ CE JOURNAL

A la mi-temps de chaque match, un tirage au sort sera effectué. Les possesseurs des journaux gagnants (numéro en haut à droite de la dernière page) recevront de nombreux lots dont deux places de tribunes pour la prochaine rencontre de championnat au Stade Auguste-Delaune.

Le bar « LE CONCORDE », Centre Commercial la Rafale, Zup Croix Rouge, informe les supporters de la création d'une section « ALLEZ REIMS ».

Le bureau est le suivant :

Présidente d'Honneur : Mme Lejeune ; Président : M. Gæberthon J.-Claude ; Secrétaire : M. Adam Gilbert ; Trésorier : M. Lejeune Benoît ; Membres actifs : MM. Jorge José, Vidrequin J.-Claude et Thirion Francis.

Le 18 septembre 1977, a été créée une nouvelle section « ALLEZ-REIMS », au Bar de la Station, 14, rue Théodore-Dubois (face à l'Eglise St-Jacques).

Elle se compose ainsi :

- Président : NOAILLON Roland.
- Vice-Président : COULON Bernard.
- Trésorier : JAQUET Daniel.
- 2^e Trésorier : BOLLORE Daniel.
- Secrétaire : PERRET Béatrice.
- Membre du Bureau : NOAILLON Marylène.

Nous avons déjà remporté un vif succès pour la vente de cartes supporter et de gadgets (fanions, autocollants...).

Les billets d'entrée au Stade de Reims sont également à votre disposition au Bar de la Station.



Bientôt, "les championnats"

Avant que ne soit donné le coup d'envoi du « mini-championnat d'Europe », le 19 octobre, au stade Blériot, la Commission de l'École tient à préciser encore que 230 élèves n'ont pu être admis en raison du caractère sélectif par la qualité (le mètre et le chronomètre ont fait la décision), imposé par la formule et les structures d'accueil.

Les élèves ajournés figurent sur une liste d'attente classée par total des points obtenus aux tests. Ils seront appelés au fur et à mesure des vacances.

D'AUTRES APPELES

Les inscriptions tardives continuent à arriver. Les candidats seront examinés lors d'une après-midi qui sera annoncée, courant novembre.

térieure. Elle aura lieu au stade Blériot le mercredi.

POUSSINS :

Deux groupes de quatre équipes. Matches aller et retour. A l'issue des six matches, le quatrième de la première division joue en barrage contre le premier de seconde division.

PUPILLES :

Même scénario, mais il y a trois divisions.

LE CHAMPIONNAT EXTERIEUR

C'est l'épreuve marnaise de la F.F.F. où nous avons engagé cette saison - peut-être présomptueusement - trois équipes poussins (dont une « première année ») et quatre équipes pupilles (dont une « première année »).

très grand nombre de joueurs que nous avons eu à examiner, ne sont pas prêts et de nombreux essais vont intervenir avant qu'ils se soient stabilisés.

CHAMPIONNATS DE LA MARNE POUSSINS GROUPE A

C.O. Châlons
Châlons A
Epernay B
Avize B
Grévière
Reims B
Reims C

GROUPE B

Béthény A
Béthény B
Jonchery
Pontfaverger
Witry-les-Reims
Montigny
Reims A

CHAMPIONNATS DE LA MARNE PUPILLES GROUPE B

Pontfaverger
Goulet
C.O. Châlons A
Fagnières A
Béthény B
Stade Reims B

GROUPE D

Béthény A
Epernay A
Jonchery
Fismes
Dormans
Reims A

GROUPE E

C.O. Châlons
Châlons A
Fagnières B
St-Martin
PTT Châlons
Reims C
Reims D



Et maintenant, parlons des compétitions.

LE « CHAMPIONNAT » DE L'ECOLE

Ce « mini-championnat d'Europe » est une compétition in-

Les équipes sont réparties dans des groupes et les matches ont lieu le samedi après-midi, soit aux Thiolettes, soit chez « l'adversaire ».

Nos équipes, en raison du

c. colosio

Central Auto Poids Lourds

MAGIRUS - DEUTZ

GM BEDFORD - SR PACTON

Camionnettes et camions de 2 T à 38 T - Neufs et occasions

Spécialiste poids lourds - Réparations et pièces détachées

38, rue de Saint Léonard (Z.I.S.E.) Tél. (26) 47-14-33 - 40-22-63



Grands Magasins

GALERIES REMOISES

affiliés au Printemps de Paris

HOTEL DE VILLE - FORUM
REIMS

LA COUPOLE**

SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE

SON JARDIN D'HIVER

SON BAR AMÉRICAIN

SON SELF SERVICE

SA BRASSERIE

73, Place Drouot-d'Erlon
51100 REIMS

Téléph. 47.86.28
(26) 47.59.38

STELLA ARTOIS

S.A. ROGER Guy DISTRIBUTION

18, boulevard de la Paix

華越

Restaurant
Sino-Vietnamien
HOA-VIET

59, Rue de Chativesle
51100 REIMS

Tél. 47-15-15

Fermé le mardi



**Location
et entretien
des vêtements de travail**

pierrette leinnet se propose :
" de fournir et entretenir les vêtements de travail
de vos collaborateurs et d'en faire des vêtements
plus agréables que des vêtements de ville "

**pierrette
leinnet**

14, avenue de Lancy
Tél. 40.11.51 REIMS



INSTALLATIONS - ENTRETIEN
DÉPANNAGES
PLOMBERIE SANITAIRE
CHAUFFAGE CENTRAL
Tout à l'égout

DOMINIQUE boz

20, rue Blavier 51100 REIMS
Tél. (26) 47-80-32



LA JOIE
DE
VIVRE



Avec OPEL partez tranquille

reims automobiles

2, Av. Roger Salengro
51100 TINQUEUX Reims
TEL. (26) 08.21.08

**PAYSAGISTE
ENTREPRISE
PÉPINIÈRES**

LANNEAU



26, Chaussée Bocquaine
51100 REIMS
Tél. 88.09.20

POISSONNERIE DU MARCHÉ

GROS DEMI-GROS

Ets Maurice PLACET

27, rue de Mars REIMS

POUR VOS BANQUETS

Tél. matin : (26) 47-33-30
47-02-73

Pour vos commandes
Soir : (26) 88-07-60

CONCOURS DE PRONOSTICS

Résultats du Match Reims - Valenciennes

Nous avons reçu 1 455 réponses. 1 147 pronostiqueurs ont donné Reims gagnant dont 112 par le bon score 3-0.

M. Rogé, en indiquant 6 225 s'est le plus rapproché du nombre exact de spectateurs payants (6237).

ONT GAGNE

M. Poteaux, 1 magnum de champagne.

MM. Bach, Nolson, Dermelier et Brachet, 1 bouteille de champagne.

MM. Rogé, Collet, Glain, Himbert et Lambert Michel, 2 bouteilles de rose.

Ces lots sont à retirer : 14, rue de Neufchatel à Reims.

CLASSEMENT GENERAL A CE JOUR

	pts
1. Brachet	1 965
2. Dermelier	1 635
3. Himbert	1 500
4. Soudant	1 490
5. Legendre	1 270
6. Langlet	1 125
7. Bach	900
8. Lambert Michel et Wagnier	775
10. Rogé	620
11. Collet	610
12. Nolson	585
13. Heitzmann	460
14. Aubin	275
15. Gentilhomme	170
16. Durot	165
17. Coquart et Doyen	155
19. Godet	120
20. Lecrivain	105
21. Glain	95
22. Louis J.-D.	90
23. Gippon	70
24. Furet et Hein	65
26. Defaux et Carré	60
28. Debrousse	55
29. Hennequin	50

Pour l'Équipement ou la Rénovation de votre Maison en menuiseries et fermetures

consultez

MENOBAD

Concessionnaire



MENUISERIES

fima

44, rue Aristide-Briand
51350 CORMONTREUIL
face hypermarché CORA
Tél (26) 06.05.16 - 06.07.47

Ménuiserie 36 mm - Portes d'entrée - Blocs portes

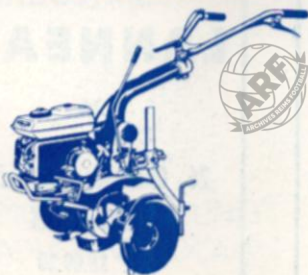
Oscillo/Battants - Basculants - Coulissants ISLAND 48 mm avec vitrage isolant

Portes de garage - Persiennes - Volets - Jalousies - Portes «accrochage»

Façades de placards - Escaliers escamotables

DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE

Jardinez donc avec HONDA



distributeur

JARDIN 2000

10, rue nicolas appert - tinguieux
tél. 08.30.70

tondeuses - débroussailleuses
groupes électrogènes - pompes